

# Seater with Crimp 7/8 - Seater with Crimp 6mm BR Norma

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

## Attributes

- Name: Seater with Crimp 6mm BR Norma
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012870
- Mfr. No.: 3095604
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8 und 6mm BR Norma](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Asiento de Projectiles con Crimp](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Pointeur de Balle avec Crimp 7/8](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 7/8 e 6mm BR Norma](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6mm BR Norma](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Seatera z Crimpem 7/8](#)
- [Suomi: Seater with Crimp 7/8 Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Kulsetare med Crimp 7/8 och 6mm BR Norma](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Seater s Crimp 7/8](#)

# Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8 und 6mm BR Norma

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Geschosseaters mit Crimp. Dieser Seater ist speziell entwickelt worden, um Ihnen eine präzise und sichere Handhabung beim Setzen von Geschossen zu ermöglichen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Geschosseater nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Halten Sie den Seater und alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Seater in gutem Zustand ist und keine sichtbaren Schäden aufweist.
- Verwenden Sie den Seater nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Geschosseaters immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe.

## Spezifische Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass der Seater auf einer stabilen und ebenen Fläche verwendet wird, um ein Verrutschen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine losen Teile oder Werkzeuge in der Nähe des Arbeitsplatzes liegen.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Seaterköpfe für die jeweiligen Geschosse. Falsche Köpfe können zu Ungenauigkeiten oder Gefahren führen.
- Vermeiden Sie es, Ihre Hände in die Nähe der beweglichen Teile des Geräts zu bringen, während es in Betrieb ist.
- Achten Sie beim Crimpen darauf, dass die Patrone richtig positioniert ist, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Installation des SeaterKopfes:

- Entfernen Sie den alten SeaterKopf durch einfaches Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Setzen Sie den neuen SeaterKopf ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.

### 2. Vorbereitung der Patronen:

- Stellen Sie sicher, dass die Patronenhülsen sauber und unbeschädigt sind.
- Füllen Sie die Patronen mit dem entsprechenden Pulver, bevor Sie das Geschoss setzen.

### 3. Setzen des Geschosses:

- Setzen Sie die Patrone in die Führungshülse des Geschosseaters ein.
- Drücken Sie den Hebel des Seaters langsam und gleichmäßig nach unten, um das Geschoss zu setzen.
- Überprüfen Sie die Tiefe des Geschosses nach dem Setzen, um sicherzustellen, dass es den gewünschten Spezifikationen entspricht.

#### **4. Crimpen der Patrone:**

- Wenn Sie den Crimp verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass der Seater entsprechend eingestellt ist.
- Führen Sie den Crimpvorgang durch, indem Sie den Hebel weiter nach unten drücken, bis der Crimp abgeschlossen ist.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie alle nicht mehr benötigten oder beschädigten Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Metallabfälle.
- Achten Sie darauf, dass keine gefährlichen Materialien in den Abfall gelangen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Unterstützung oder Fragen zu Ihrem Geschossseater kontaktieren Sie bitte den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie, dass es wichtig ist, regelmäßig auf Rückrufinformationen zu achten, um sicherzustellen, dass Ihr Produkt den aktuellen Sicherheitsstandards entspricht. Sie können die EU Safety Gate Plattform besuchen, um Informationen über Rückrufe und Sicherheitswarnungen zu erhalten.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Geschossseater entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Sicherheit bei der Verwendung!

# Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8

## Introduction

Thank you for choosing the Seater with Crimp 7/8. This guide provides essential safety instructions and information to ensure the safe use of this product. Please read this guide carefully before using the Seater with Crimp 7/8 to ensure proper handling and operation.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Always ensure that the product is used as intended. This product is designed for use in reloading ammunition and should not be used for any other purpose.
- **Enhanced Recalls:** In the event of a safety recall, you will receive standardized notices. Please follow the instructions provided for remedy.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the retailer complies with safety requirements. Verify the product's safety standards before use.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken if the product is used around vulnerable groups, including children. Keep all reloading equipment out of reach.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries regarding this product, please refer to the manufacturer's contact information, which can be found in the product packaging.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about product safety updates through the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
  - Ensure that the bullet seaters are compatible with the specific bullets you are using.
  - Be aware of the potential for personal injury if the product is not used correctly.
- **Avoiding Hazards:**
  - Always wear appropriate safety gear, including eye protection and gloves, when handling reloading equipment.
  - Do not exceed the recommended crimping force as this may lead to deformation of the cartridge case or bullet.
  - Keep the working area clean and free of obstructions to prevent accidents.
- **AgeSpecific Warnings:**
  - This product is intended for use by individuals aged 18 and older. Ensure that no one under this age operates the equipment without supervision.

## Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**
  1. Ensure that your reloading press is securely mounted and stable.
  2. Select the appropriate seater head for the bullet you are using. Refer to the manufacturer's guidelines for compatibility.
  3. Attach the seater head to the reloading press, ensuring it is tightly secured.
- **Usage:**

1. Prepare your cartridge cases and bullets according to standard reloading practices.
2. Insert the cartridge case into the reloading press.
3. Position the bullet in the seating die and lower the press handle to seat the bullet into the case.
4. If crimping is desired, adjust the seater head to apply the crimp as recommended.
5. Inspect the completed cartridge for proper seating and crimp before use.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of reloading materials in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the Seater with Crimp 7/8, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience. Thank you for your attention to these important guidelines.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Asiento de proyectiles con crimp

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de proyectiles con crimp. Este producto está diseñado para guiar la bala en un casquillo de guía exacto, asegurando una buena precisión. A continuación, encontrarás pautas de seguridad importantes para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de seguir todas las instrucciones de uso y mantenimiento para evitar accidentes.
- **Recalls:** Mantente informado sobre posibles recalls. Consulta regularmente la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones.
- **Protección en Compras en Línea:** Si compras en línea, asegúrate de que el vendedor cumple con los estándares de seguridad.
- **Grupos Vulnerables:** Este producto no está destinado a ser utilizado por niños. Mantén el producto fuera del alcance de menores.
- **Punto de Contacto:** En caso de preguntas sobre la seguridad del producto, busca un punto de contacto en la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:**
  - El uso inadecuado del Asiento de proyectiles puede resultar en lesiones personales o daños.
  - Asegúrate de que el producto esté en buen estado antes de cada uso.
- **Instrucciones para Evitar Riesgos:**
  - Siempre usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad.
  - Verifica que el Asiento de proyectiles esté correctamente instalado antes de usarlo.
  - No intentes modificar el producto de ninguna manera que no esté recomendada por el fabricante.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

- **Instalación:**
  1. Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
  2. Verifica que todas las piezas estén presentes y en buen estado.
  3. Instala el Asiento de proyectiles en tu prensa de recarga, asegurándote de que esté firmemente asegurado.
  4. Ajusta la profundidad del asiento según sea necesario para el tipo de bala que estás utilizando.
- **Uso:**
  1. Coloca el casquillo en la prensa de recarga.
  2. Inserta la bala en el Asiento de proyectiles.
  3. Acciona la prensa para asentar la bala en el casquillo.
  4. Si deseas crimpado, asegúrate de ajustar la configuración de crimpado antes de proceder.
  5. Verifica cada cartucho para asegurarte de que la bala esté asentada correctamente.
- **Mantenimiento:**

- Limpia el Asiento de Projectiles regularmente para evitar acumulación de residuos.
- Reemplaza la cabeza del asiento si notas desgaste o daños.

## **Instrucciones de Eliminación**

- **Desecho:**

- El Asiento de Projectiles debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales sobre residuos.
- No lo deseches en cuerpos de agua ni en áreas no autorizadas.
- Consulta las regulaciones locales para el reciclaje de materiales metálicos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si necesitas más información o asistencia, consulta el manual del producto o contacta al punto de venta donde adquiriste el Asiento de Projectiles. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la fecha de compra.

Recuerda que seguir estas instrucciones no solo garantiza tu seguridad, sino también la eficacia de tu equipo. Mantente informado y utiliza el producto de manera responsable.

# Guide de Sécurité pour le Pointeur de Balle avec Crimp 7/8

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Pointeur de Balle avec Crimp 7/8. Ce produit est conçu pour t'aider à enfoncer rapidement la balle tout en garantissant une bonne précision. Ce guide de sécurité te fournira des informations essentielles pour utiliser le produit en toute sécurité et conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE.

## Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi de lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Vérifie régulièrement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants.
- Utilise le produit uniquement pour sa fonction prévue.
- Informe-toi sur les rappels de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des lunettes de sécurité lors de l'utilisation du Pointeur de Balle.
- Utilise des gants appropriés pour protéger tes mains.
- Ne force jamais le Pointeur de Balle au-delà de ses capacités.
- Assure-toi que la balle est correctement positionnée avant de commencer le processus de crimp.
- Ne tente pas de modifier le produit de quelque manière que ce soit.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Vérification du Produit :** Avant d'installer, vérifie que le Pointeur de Balle est en bon état.
2. **Montage de la Tête de Pointeur :**
  - Retire la tête de pointeur actuelle si nécessaire.
  - Installe la nouvelle tête de pointeur en veillant à ce qu'elle soit bien fixée.
3. **Réglage du Crimp :**
  - Si tu souhaites utiliser le crimp, ajuste le mécanisme selon les instructions fournies dans le manuel.

### Utilisation

1. **Positionnement de la Balle :** Place la balle dans le guide bushing.
2. **Enfoncement de la Balle :**
  - Applique une pression uniforme pour enfoncer la balle.
  - Si tu utilises le crimp, assure-toi que le col du boîtier est correctement positionné.
3. **Remplacement de la Tête de Pointeur :** Si la tête de pointeur doit être remplacée, suis les étapes d'installation cidessus.

## Instructions pour l'Élimination

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Informe-toi sur les options de recyclage disponibles dans ta région.
- Si le produit est endommagé ou inutilisable, apporte-le à un centre de recyclage approprié.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, consultez les autorités locales ou la plateforme Safety Gate de l'UE pour des informations à jour sur la sécurité des produits.

En suivant ce guide, tu peux utiliser le Pointeur de Balle avec Crimp 7/8 en toute sécurité et efficacité. Assure-toi de rester informé sur les pratiques de sécurité et les mises à jour concernant le produit.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 7/8 e 6mm BR Norma

## Introduzione

Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza importanti relative all'uso del Seater con Crimp 7/8 e 6mm BR Norma. È fondamentale seguire queste istruzioni per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto, proteggendo così te stesso e gli altri.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il Seater per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se non funziona correttamente.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala immediatamente qualsiasi prodotto ritenuto non sicuro alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami sul portale Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il Seater solo per il tipo di proiettile per cui è progettato.
- Indossa sempre occhiali protettivi quando utilizzi il Seater per evitare lesioni agli occhi.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Non forzare il Seater oltre le sue specifiche tecniche.
- Segui le istruzioni per la sostituzione della testa del seater per garantire una corretta installazione.
- Non utilizzare il Seater in ambienti umidi o bagnati per evitare rischi elettrici e di corrosione.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione della Testa del Seater

- Rimuovi la testa attuale del seater seguendo le istruzioni del produttore.
- Scegli la testa del seater corretta per il proiettile che intendi utilizzare.
- Fissa la nuova testa al seater, assicurandoti che sia ben allineata e serrata.

### 2. Utilizzo del Seater

- Posiziona il proiettile nel bush di guida del seater.
- Regola la profondità di crimpaggio secondo le specifiche del proiettile.
- Attiva il seater per posizionare il proiettile. Assicurati di seguire tutte le procedure di sicurezza.
- Se necessario, utilizza la funzione di crimpaggio per fissare il proiettile.

### 3. Controllo Finale

- Dopo l'uso, controlla il Seater per eventuali segni di usura o danni.
- Pulisci il Seater regolarmente per mantenerlo in buone condizioni.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il Seater e le sue parti in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici. Contatta un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.
- Assicurati che tutte le parti del Seater siano smaltite in modo sicuro e responsabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la descrizione del prodotto.

Seguire queste istruzioni di sicurezza è essenziale per garantire un uso sicuro e soddisfacente del Seater con Crimp 7/8 e 6mm BR Norma. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# Bruksanvisning for Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6mm BR Norma

## Innledning

Takk for at du valgte Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6mm BR Norma. Dette produktet er designet for å gi nøyaktige og effektive resultater når du setter kuler. For å sikre sikker bruk og optimal ytelse, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for å bruke produktet i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid passende verneutstyr, som briller og hansker, når du arbeider med dette produktet.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Bruk ikke et skadet produkt.
- Rapportere eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å bruke produktet i nærheten av brennbare materialer.
- Sørg for at arbeidsområdet er godt ventilert.
- Ikke forsøk å modifisere eller reparere produktet selv. Kontakt en kvalifisert tekniker for eventuelle problemer.
- Vær oppmerksom på at feil bruk kan føre til personskader eller skader på produktet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Les bruksanvisningen grundig før bruk.
- Kontroller at du har alle nødvendige deler og verktøy tilgjengelig.

### 2. Installasjon av setterhodet:

- Fjern det eksisterende setterhodet ved å skru det mot klokken.
- Velg ønsket setterhode og fest det ved å skru det med klokken til det sitter godt.

### 3. Bruk av kulesetteren:

- Plasser kulen i den nøyaktige guidebushingen.
- Juster munnstykket til ønsket crimpnivå.
- Trykk ned håndtaket for å sette kulen. Vær oppmerksom på at du kan jobbe med eller uten crimp.

### 4. Etter bruk:

- Rengjør produktet grundig for å fjerne eventuelle rester.
- Oppbevar produktet på et tørt og sikkert sted.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering.
- Ikke kast produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Resirkuler deler der det er mulig.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller ytterligere støtte, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler.

## Viktige merknader

- Sørg for å holde deg oppdatert på eventuelle tilbakekallinger via EU Safety Gateplattformen.
- Vær oppmerksom på at dette produktet er underlagt EUgenerelle produkt sikkerhetsforskrifter (GPSR) for å sikre forbrukersikkerhet.

Takk for at du følger disse retningslinjene for sikker bruk av Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6mm BR Norma.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Seatera z Crimpem 7/8

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Seatera z Crimpem 7/8. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o zapewnieniu wysokiej dokładności podczas osadzania pocisków. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu, upewnij się, że zapoznałeś się z instrukcją obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa.
- Używaj seatera tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny seatera i wymieniaj zużyte części.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim organom.

## Szczególne Środki Ostrożności

- Używaj seatera tylko z odpowiednimi pociskami, które są zgodne z jego specyfikacją.
- Unikaj używania seatera w warunkach ekstremalnych (np. bardzo wysokie lub niskie temperatury).
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie modyfikuj seatera ani nie używaj go z częściami, które nie są zalecane przez producenta.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że seater jest odpowiednio zamocowany na stanowisku roboczym.
- Sprawdź, czy głowica seatera jest prawidłowo zamontowana i dokręcona.
- Przygotuj wszystkie potrzebne narzędzia i materiały przed rozpoczęciem pracy.

### 2. Użytkowanie:

- Umieść pocisk w seaterze zgodnie z instrukcją.
- Wybierz opcję crimpowania, jeśli jest to wymagane.
- Użyj seatera zgodnie z instrukcjami, nie przekraczając zalecanych wartości ciśnienia.
- Po zakończeniu pracy, upewnij się, że seater jest wyczyszczony i przechowywany w bezpiecznym miejscu.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj seatera do ogólnych odpadów, jeśli jest uszkodzony lub niebezpieczny.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów w celu uzyskania informacji na temat utylizacji.

## Informacje Kontaktowe

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub jego użytkowania, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym dealerem.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Bezpieczeństwo i satysfakcja z użytkowania są dla nas

najważniejsze.

# Seater with Crimp 7/8 Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa Seater with Crimp 7/8 tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä opas tarjoaa tärkeää tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Huolellinen noudattaminen varmistaa, että voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille.
- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Säilytä tuote ja siihen liittyvät osat lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.

## Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.
- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, tarvittaessa.
- Vältä liiallista voimaa tuotteen käytössä, jotta osat eivät vaurioidu.
- Jos huomaat tuotteen toimivan epäilyttävästi, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista tuote.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Tarkista, että kaikki tarvittavat osat ovat mukana ennen asennusta.
- Seuraa mukana tulevia ohjeita huolellisesti.
- Varmista, että asennuspaikka on puhdas ja turvallinen.
- Kiinnitä kaikki osat tiukasti, mutta vältä liiallista voimaa.

### 2. Käyttö

- Käynnistä tuote vain, kun kaikki osat on asennettu oikein.
- Käytä tuotetta rauhallisesti ja hallitusti.
- Huolehdi siitä, että ympärilläsi ei ole esteitä tai vaaroja.
- Pidä tuote puhtaana ja huoltaa säännöllisesti parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten määräysten mukaan.
- Varmista, että kaikki osat on hävitetty ympäristöystävällisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, mikäli se sisältää vaarallisia materiaaleja.

## Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista tuotteen mukana tulevat ohjeet.

## **Yhteenveto**

Seater with Crimp 7/8 on suunniteltu tarjoamaan turvallinen ja tehokas käyttökokemus. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi, että käytät tuotetta oikein ja turvallisesti. Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti.

# Säkerhetsinstruktioner för Kulsetare med Crimp 7/8 och 6mm BR Norma

## Introduktion

Tack för att du har valt vår kulsetare med crimp. Denna produkt är designad för att ge dig en säker och effektiv upplevelse när du laddar ammunition. För att säkerställa din säkerhet och produktens livslängd, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produktsäkerhet: Se till att använda kulsetaren enligt anvisningarna för att minimera risker.
- Återkallelser: Håll dig informerad om eventuella återkallelser av produkten via EU:s Safety Gateplattform.
- Online shopping: Om du har köpt produkten online, kontrollera att säljaren följer säkerhetskraven.
- Särskild konsumentfokus: Var särskilt försiktig om produkten används av barn eller andra sårbara grupper.
- EUkontakt punkt: För frågor om säkerhet, kontakta en EUbaserad kontaktpunkt.
- Snabba varningar: Håll dig informerad om eventuella säkerhetsuppdateringar.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med kulsetaren.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Kontrollera att kulsetaren är i gott skick innan användning.
- Använd endast kulor och hylsor som är kompatibla med kulsetaren.
- Följ alltid tillverkarens rekommendationer för crimpning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av kulsetaren:

- Placera kulsetaren på en stabil yta.
- Kontrollera att setarhuvudet är korrekt installerat och säkert.

### 2. Användning av kulsetaren:

- Ladda hylsan i kulsetaren enligt anvisningarna.
- Använd handtaget för att sätta kulan i hylsan.
- Om du väljer att crimp, justera inställningarna enligt instruktionerna.
- Kontrollera att kulan är korrekt placerad innan du fortsätter.

### 3. Underhåll:

- Rengör kulsetaren efter varje användning för att säkerställa lång livslängd.
- Förvara kulsetaren på en torr och säker plats, borta från barn.

## Avfallsinstruktioner

- Kasta inte kulsetaren eller dess komponenter i vanligt avfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter.
- Kontakta din lokala avfallshantering för information om återvinning.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För mer information eller frågor angående produkten, vänligen kontakta en lokal återförsäljare eller tillverkarens kundtjänst. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att göra det bidrar du till en säkrare användning av din kulsetare med crimp.

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Seater s Crimp 7/8

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Seater s Crimp 7/8. Tento produkt je navržen tak, aby zajistil přesné usazení projektilů a umožnil vám pracovat s crimpem nebo bez něj. Před použitím tohoto produktu si prosím pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda není produkt poškozen.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- V případě jakýchkoli pochybností o bezpečnosti produktu se obraťte na odborníka.

## Specifické bezpečnostní pokyny pro použití

- Při manipulaci s projektily a náboji vždy noste ochranné brýle a rukavice.
- Používejte Seater pouze v dobře větraném prostoru.
- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a zákony týkající se manipulace se střelnými zbraněmi a municí.
- Nikdy se nepokoušejte upravit nebo opravovat Seater bez odborného dohledu.

## Instrukce pro instalaci a použití

### 1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda je Seater správně připojen k vaší puškové matici.
- Ujistěte se, že máte k dispozici správnou hlavu seateru pro projektil, který hodláte použít.

### 2. Použití Seateru:

- Umístěte projektil do vodicího pouzdra.
- Pomalu a opatrně stlačte projektil do nábojnice.
- Pokud chcete použít crimp, nastavte Seater na požadovanou úroveň crimpování.
- Po dokončení usazení projektilu zkontrolujte, zda je vše správně zajištěno.

### 3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte Seater na známky opotřebení nebo poškození.
- Udržujte Seater v čistotě a suchu, aby se zajistila jeho dlouhá životnost.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu se řiďte místními předpisy týkajícími se odpadů a recyklace.
- Nikdy nevyhazujte produkty, které obsahují nebezpečné materiály, do běžného odpadu.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu nebo jeho použití se obraťte na odborníka nebo prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Tímto způsobem zajistíte, že používání Seateru s Crimp 7/8 bude bezpečné a efektivní. Děkujeme za vaši

pozornost a přejeme vám mnoho úspěchů při použití našeho produktu!